



Comunicado de prensa
14 de Noviembre de 2013

«Volante de Oro» y «Volante Verde» 2013: doble victoria para BMW.

El nuevo BMW X5: ganador en la categoría de vehículos deportivos utilitarios (SUV). El premio Volante Verde («Grünes Lenkrad») ha sido otorgado a BMW i3. Al director ejecutivo, el Dr. Norbert Reithofer, y al director de desarrollo, el Dr. Herbert Diess, se les ha hecho entrega de los codiciados galardones por las revistas «Auto Bild» y «Bild am Sonntag».

Múnich / Berlín. El 6 de noviembre de 2013, el nuevo BMW X5 y el revolucionario BMW i3 harán su primera aparición juntos en los concesionarios. Tan sólo unos pocos días antes, estos dos coches han ayudado a BMW a alcanzar una brillante doble victoria en la competición por el Volante de Oro («Goldenes Lenkrad») 2013, concedido por las revistas «Auto Bild» y «Bild am Sonntag». Al mismo tiempo, la nueva generación del BMW X5 ofrecía toda una primicia: por primera vez se hacía entrega del Volante de Oro en la categoría SUV a un modelo BMW.

El BMW i3, 100% eléctrico, ha sido galardonado con el Volante Verde («Grünes Lenkrad») 2013, que se adjudicó al fabricante de automóviles Premium de Múnich por segunda vez. En 2007, ya se le había otorgado a la empresa dicho premio, que se inauguró ese mismo año, por su innovadora tecnología EfficientDynamics.

La elección de los ganadores del año del año en curso se lleva a cabo a partir de una votación pública a nivel europeo, que implica a alrededor de 200.000 lectores, así como de la valoración de un jurado de expertos, entre los que se encuentran pilotos de carreras, diseñadores, técnicos, editores y probadores de renombre. Ambos trofeos se han entregado al director ejecutivo de BMW AG, el Dr. Norbert Reithofer, y al director de desarrollo, el Dr. Herbert Diess, durante la celebración de la gala en Berlín.

El segundo triunfo en la competición por el Volante Verde también subraya el primer éxito. La tecnología EfficientDynamics ha establecido las bases para lograr un constante aumento del placer de conducir unido a una reducción del consumo de combustible y de las emisiones de gases de escape de manera simultánea. El BMW i3 ha puesto este principio en



marcha con suma coherencia. Se trata del primer automóvil Premium del mundo diseñado, desde un principio, para funcionar exclusivamente con electricidad. El motor eléctrico de este automóvil de 125 kW / 170 hp facilita una movilidad libre de emisiones, al mismo tiempo que garantiza el placer de conducir propio de la marca a través de una agilidad máxima y de una aceleración excepcional.

Asimismo, el extraordinariamente favorable rendimiento ecológico del BMW i3 constituye el resultado de un enfoque alternativo del desarrollo, que va mucho más allá de la conducción eléctrica. A lo largo del desarrollo de los automóviles de la nueva marca BMW i, se ha tenido en cuenta la totalidad de su ciclo de vida, con el fin de optimizar cada uno de sus factores, desde la extracción de los recursos naturales y los métodos de producción, hasta la utilización del vehículo en el proceso de un reciclaje sostenible para el medio ambiente. Su diseño de vanguardia, la innovadora ingeniería automovilística, un habitáculo realizado en plástico reforzado con fibra de carbono combinado con un chasis de aluminio y un alto porcentaje de materiales naturales en el interior se traducen en unas revolucionarias características reconocibles al instante.

En la competición por el Volante Verde, el BMW i3 fue el claro vencedor, con 1.670 puntos y 95 puntos de ventaja con respecto al segundo puesto. En la votación de este año, se seleccionaron, en un principio, cinco favoritos entre 18 innovadoras tecnologías por parte de los lectores y de una comisión internacional de expertos, y finalmente se sometieron a intensivas pruebas por parte del jurado. En este proceso se incluyó, por primera vez, la evaluación de la tecnología de red, un área en la que el BMW i3 también fue capaz de conseguir una alta puntuación gracias a ConnectedDrive de BMW y a una amplia gama de servicios adaptados exclusivamente a las necesidades de la electromovilidad.

Durante las pruebas de conducción, el BMW X5 impresionó al jurado, no sólo por sus características deportivas, sino también por su eficiencia ejemplar. Potentes motores con tecnología TwinPower Turbo de BMW, un concepto de suspensión de vanguardia y el sistema inteligente de tracción a las cuatro ruedas xDrive de BMW garantizan un placer de conducción propio de un vehículo de actividades deportivas. La tercera generación del BMW X5 ha reducido su peso, al tiempo que ha ganado en dinámica. Además de un concepto mejorado del espacio, su versatilidad única y un lujoso ambiente interior han contribuido de manera significativa a ganar el Volante de Oro en la categoría SUV.



La competición por el Volante de Oro se instauró en el año 1976, con el fin de reconocer cada año las innovaciones más significativas y convincentes dentro del sector automovilístico. El BMW Serie 6 Coupé se encontró entre los vencedores en el año inaugural. En la actualidad, BMW ha recibido más de 20 de los galardones reconocidos a nivel mundial. Este año, ha habido una selección de 49 nuevos modelos en seis categorías de evaluación. El destacado resultado de BMW en la competición por el Volante de Oro 2013 ha sido rematado por dos puestos más en el pódium. El nuevo BMW Serie 4 obtuvo un segundo puesto entre los coupés y los descapotables participantes. El BMW Serie 3 Gran Turismo quedó tercero en la categoría de rango medio.

BMW Group

BMW Group, con sus marcas BMW, MINI y Rolls-Royce, es uno de los fabricantes de automóviles y motocicletas con más éxito del mundo. Como empresa a nivel mundial, BMW Group cuenta con 28 plantas de producción y montaje en 13 países y dispone de una red comercial que abarca más de 140 países.

En 2012, BMW Group vendió alrededor de 1,85 millones de automóviles y más de 117.000 motocicletas en todo el mundo. El beneficio antes de impuestos del ejercicio 2012 fue de 7.820 millones de euros, con una facturación que ascendió a 76.850 millones de euros.

A 31 de diciembre de 2012, BMW Group contaba con una plantilla de aproximadamente 105.876 empleados.

El éxito de BMW Group siempre se ha basado en el planteamiento a largo plazo y en la acción responsable. Por tanto, la empresa ha establecido una sostenibilidad ecológica y social en toda su cadena de valor, una completa responsabilidad del producto y un claro compromiso para la conservación de recursos como parte integral de su estrategia.

Más información:

www.bmwgroup.com

Facebook: <http://www.facebook.com/BMW.Espana>

Twitter: <http://twitter.com/BMW.Espana>

Internet: www.press.bmwgroup.com/es.html

e-mail: press@bmw.es

Si tiene alguna pregunta, contacte con

Comunicación Corporativa: Enrique Rodríguez Martín-Ferliche.

Enrique.rodriguez@bmw.es